

OROITMINA

Les procès de sorcellerie à St Pée et au Labourd en 1609

Périodiquement l'Europe entière est touchée par la sorcellerie et à l'aube du XVII^e le Pays Basque n'y échappe pas. Tardivement christianisé, il conserve des traditions telles que les fêtes de carnaval et des croyances en certains personnages de la mythologie basque. Ces traditions sont fort vivaces, soutenues par l'usage d'une langue incomprise par le reste du royaume,

Afin d'éradiquer la sorcellerie de la province du Labourd et ce, malgré l'opposition réitérée du parlement de Bordeaux, Henri IV, roi de France et de Navarre, organise une commission composée d'Espaignet président du parlement de Bordeaux, chargé des litiges frontaliers et du juge Pierre De Lancre chargé d'éradiquer les sorcières de la province disposant les pleins pouvoirs, y compris celui de condamner à mort sans appel.

-L'administration démocratique du Labourd par le biltzar (assemblée des villages, appelées paroisses) où la noblesse et le clergé y sont exclus, dérange le roi Henri IV.

-La langue et les coutumes incompréhensibles sont des mystères démoniaques pour la commission.

-Cette frontière où vit de part et d'autre un même peuple, Navarrais et Labourdins, est toujours suspecte.

-Les pêcheurs basques ont le monopole de la traite des fourrures avec les Indiens de Terre Neuve. Le roi veut attribuer ce marché juteux à un de ses amis, de plus cette activité gêne l'implantation des Français au Canada.

- Pendant que les hommes pêchaient, les femmes occupaient une grande place dans la société. Le pouvoir devait jalouser cette liberté.

- De plus, le roi profita du conflit entre la bourgeoisie et la noblesse locale pour envoyer cette commission et accroître son autorité.

- Enfin il faut savoir comment le clergé local est resté silencieux, parmi eux Pedro Axular (1556 – 1664) curé de Sare, écrivain très influent, et auteur du célèbre livre « Gero ».

Autant de raisons qui expliquent les exactions de De Lancre.

Le retour imminent des pêcheurs de Terre neuve a enfin incité l'évêque de Bayonne, Bertrand d'Echoux, « grand prélat plus proche de la vie politique et diplomatique que de la prêtrise » (Manex Goyenette) à intervenir auprès d'Henri IV, son ami et premier confesseur afin de protéger le clergé local. Il sera nommé archevêque de Tours. Les juges durent quitter le pays. De Lancre amènera avec lui près de 200 personnes qui seront enfermées au fort du Hâ à Bordeaux. Les survivants ne seront libérés que 10 ans plus tard sans autre procès.

On estime que De Lancre a envoyé au bûcher environ 80 personnes, la plupart étaient des femmes.

Le mémorial Oroitmina est l'oeuvre d'un des plus grands artistes du Pays Basque Nestor Bazterretxea (1924-2014). L'artiste hait le fanatisme, l'intolérance politique ou religieuse.

En mémoire à nos ancêtres, car c'était nos ancêtres, il accepte volontiers la proposition de l'association Lapurdi 1609 de réaliser une oeuvre rappelant les événements tragiques de 1609. Les bûchers allumés à St Pée et en Labourd suscitent en lui un devoir de reconnaissance .

Il prend pour collaborateur un forgeron-poète souletin Jean Michel Bedaxagar dont il apprécie beaucoup son travail. Il fait don de la sculpture à la commune de St Pée.

Les siècles sont passés et ce mémorial voudrait rappeler cette sinistre page de l'histoire, mais aussi et surtout c'est un appel à la vigilance face à toutes les injustices et aux abus dont peut faire preuve un pouvoir central éloigné des préoccupations des peuples. Des pays comme La Suisse, la Norvège ou l'Allemagne ont reconnu et ont réhabilité les dites « sorcières »,

Récemment le 26 janvier 2022 le parlement de la Catalogne reconnaît et réhabilite « les 800 sorcières » « victimes d'une persécution misogyne ».

Le 8 mars 2022 le gouvernement Ecossais reconnaît et demande pardon aux 4000 accusés de sorcellerie dont 2558 en moururent et envisage d'ériger un monument national en leur honneur.

Texte de l'association Lapurdi 1609

OROITMINA

Sorginkeria - Epaietak Senperen eta lapurdin 1609

Mendetan zehar sorginkeriak jotzen du Europa eta hain zuzen, Lapurdi XVII^o mende hastean, Euskal Herria berant bihurtu zen giristino eta bere ohiturari atxikia zen. Bertzeak bertze, bestak eta pertsonaia mitologikoetan sinesmenak atxiki zituen. Ohitura horiek ulergaitza zitzaizkien erresumako buruzagiei eta, hala, nola, euskaldunek, eta, batez ere emazteek, botere eta ahalmen gaiztoak zituztela pentsatzen zuten. Lapurditik sorginkeria uxatzeko asmoz, eta hori Bordeleko parlamentuaren erabakien kontra, Henri IV, Frantziako erregeak, komisio bat antolatu zuen, Bordeleko parlamentuko lehendakariarekin Jean d'Espagnet muga arazoez arduratzeko eta Pierre De Lancre jujea sorginkeria deuseztatzeko, gainera, eskumen guziak eman zizkien, heriotzera kondenatzeko eskumena barne.

-Garai haietan, Lapurdin erabakiak Lapurdiko Biltzarra hartzen zituen. Lapurdiko Biltzarra administrazio demokratikoa zen, eliz gizonak eta nobleak ez zituen onartzen, eta, hori Henri IV ak ez zuen gogoko.

-Komisioko jendearentzat hemengo hitzkuntza eta ohidurak mizterio batzuz ziren, debrukeria.

-Bi aldetan bizi ziren Nafartar eta Lapurtarren muga, susmagarria zitzaien

-Euskaldunek menderatzen zuten larruaren salerosketa indianoekin, merkatu emankor hori, Henri IVak bere hurbileko arduradun bati eman nahi zion. Gainera Frantsesak Kanadan sartzeko eta okupatzeko arrantzaleek traba egiten zien.

-Gizonak arrantzan zirelarik, emazteak, gizartean leku handia zuten. Beren libertateaz poderea jelos ziteken.

-Gainera, bertako burgesia eta nobleen arteko kalapitez erregea baliatu zen komisio hori igortzeko eta aldi berean bere larderia handitzeko.

-Azkenik jakin behar da ere nola bertako eliz gizonak ixilik egon ziren, horietan zelarik, Pedro Aguerre Axular (1556-1664) Sarako erreter eta idazle eragin haundikoa « Gero » liburu famatuaren egilea.

Konturatuz arrantzaleak, Ternuatik etxerako bidean hurbiltzen ari zirela, Etxauzeko Beltran Baionako apezpikua, « erligioso baino gizon politiko eta diplomata zen » (Manex Goyenetche), euskaldeko apezak babesteko, bere adixkide eta konfesatzaile lehena Henri IV erregeari arranguratu zen. Tourseko arxapezpiku izendatua izan zen. Jujeak alde egitera bortxatuak izan ziren. De Lancrek berarekin eremanen zituen 200 pertsona eta hauk preso sartu Bordeleko Fort du Hâ. 10 urteren buruan bizirik iraun zutenak libratuak izan ziren gehiagokorik gabe.

Arrazoi berezi horien gatik zituen De Lancrek gure Herriari hainbertez pairamen jasanarazi

. Estimaten da, 80 bat pertsona erre zituela, gehienak emazteak.

« Oroitmina » oroitarria, Nestor Bazterretxea (1924-2014) Euskal Herriko artiztarik handienetako baten obra da

Ezin eremana zituen fanatismoa eta politikari bai erligioari lotzen diren izugarrikeriak. Arbasoeri, oroitzea zor dugu, gureak zirelako eta beren oinazeak gureak ere direlako, Lapurdi 1609 elkarrekin galdatu zion obra bat 1609ko gertakizun lazgarriak oroitarazteko Bere memorialak idurikatzen digu leku bat, nun, enbor bateri lotua, sura kodenatua den persona, erreko den, eta beste aldean ikusi ditezke arantza-xixta batzuz sofrikarioa zinbolizatzeke.

Laguntzaile bezala Jean Michel Bedaxagar Xuberoko arotz poeta hartu zuen, bere lana guziz estimatzen baitzuen. Senpereko Herriari eskainia izan da obra hori.

Mendeak iragan dira, baina beren oroitzapena oraino bizi da Senperen eta Lapurdin. Oroigarri honek gertari latz horiek gogorarazi nahi ditu eta aldi berean adi egon injustizi guzien kontra altxatzeko, bai eta urrun den botere zentralizatuaren gehiegizkerien kontra.

-Suisa, Norvegia eta Alemanian « sorgin auziak » aspaldi salatuak izan dira eta biktimak xurituak.

Berriki 2022.01.26 Kataluniako parlamentuak aitortu ditu, "jazarpen misogyna" gatik egindako kalteak eta beren eskubide osoetan ber sartu 800 emazte »

2022.03.08 Eskoziako gobernuak sorginkeriak akusatu 4000 pertsoneri, (hauetan 2558 erahilak)

barkamena eskatu die. Beren ohoretan memorial nazional bat eraikitzeke asmoa dauka.

Lapurdi 1609 elkarrekin testua